

Amos 3

DIE SCHRIFT · BUBER-ROSENZWEIG (1929)

¹ Höret diese Rede, die ER geredet hat über euch, Söhne Jissraels: Über all die Sippe, die ich heraufbrachte vom Lande Ägypten, zu sprechen:

² Euch nur habe ich auserkannt von allen Sippen des Bodens, - darum ordne euch ich zu alle eure Verfehlungen.

³ - Gehen wohl zwei mitsammen, ohne einander begegnet zu sein?

⁴ Brüllt der Löwe im Wald und hat nichts zum Zerfleischen? gibt der Junglev aus seine Stimme von seinem Gehege her, ohne gefangen zu haben?

⁵ fällt ein Vogel im Klappnetz zur Erde und war kein Schnellholz daran? springt ein Netz vom Boden empor und hat einen Fang nicht gefangen?

⁶ oder bläst man in der Stadt die Posaune und das Volk schrickt nicht auf? Oder geschieht in der Stadt ein Unheil und ER ists nicht, ders getan hat?

⁷ Ja denn, nicht tut mein Herr, ER, irgendwas, er habe denn seinen Beschluß offenbart seinen Knechten, den Kündern.

⁸ Der Löwe hat gebrüllt, wer fürchtete sich nicht! mein Herr, ER, hat geredet, wer kündete nicht! -

⁹ Laßts über die Paläste in Aschdod hin hören, über die Paläste hin im Lande Ägypten, spricht: Sammelt euch auf die Berge Samariens, seht die vielen Wirren ihm inmitten, die Pressungen drinnen bei ihm!

¹⁰ Sie wissen Redliches nicht mehr zu tun, Erlauten von IHM, die Unbill und Gewalt aufhäufen in ihren Palästen.

¹¹ Darum, so hat mein Herr, ER, gesprochen, den Bedränger her! rings um das Land! der zerre herunter von dir deine Trotzmacht, geplündert werden deine Paläste.

¹² So hat ER gesprochen: Wie der Hirt dem Maul des Löwen entreißt zwei Schenkelchen oder einen Ohrlappen, derart reißen sich frei die Söhne Jissraels, die in Samaria sitzen in der Ecke des Ruhebetts, auf damaskischer Lotterbank.

¹³Hörts und bezeugts wider Jaakobs Haus, Erlauten von meinem Herrn, IHM, dem Umscharten Gott:

¹⁴ja, an dem Tag, da ich Jissraels Frevelwerke zuordne ihm, ordne ichs zu den Schlachtstätten von Betel, daß die Hörner der Schlachtstatt abgehaun werden, daß sie zur Erde fallen,

¹⁵Winterhaus samt Sommerhaus schlage ich, daß die Elfenbeinhäuser verschwinden, daß die vielen Häuser vergehn. Erlauten von IHM ists.